

WONDERGLASS SMART

IR-Heizung

IR Heater

Chauffage par infrarouge

Riscaldatore radiante a infrarossi

Calefactor radiante de infrarrojos

10047632 10047633 10047634 10047635



COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO
COMFORTIN
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Hinweis: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Note: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Advertencia: Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Remarque : Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Nota: Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o uso occasionale.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Installation	6
Bedienfeld	8
Bedienungsanleitung	10
Gerätesteuerung per Smartphone	11
Reinigung und Lagerung	13
Fehlersuche und Fehlerbehebung	13
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	16
Hinweise zur Entsorgung	18
Konformitätserklärung	18

English	19
Français	33
Italiano	47
Español	61

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10047632, 10047633	10047634, 10047635
Stromversorgung	220-240 V~ 50 Hz	
Ein/Aus	480 W	720 W
WLAN-Standard	802.11 b/g/n	802.11 b/g/n
WLAN-Frequenz	2,4 GHz	2,4 GHz
WLAN-Sendeleistung (max.)	20 dBm	20 dBm

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE UND BEWAHREN SIE SIE AUF.

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern:

- Lesen Sie vor dem Gebrauch des Heizgeräts alle Anweisungen.
- Äußerste Vorsicht: Dieses Gerät ist nicht bestimmt für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder denen es an Erfahrung und/oder Kenntnissen mangelt, außer diese werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen, die dafür sorgt, dass sie das Gerät sicher benutzen können. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Heizgerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Berühren Sie die heiße Oberfläche nicht mit nackter Haut, um Verbrennungen zu vermeiden. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papiere, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 m von der Vorderseite des Heizgeräts entfernt und halten Sie sie von den Seiten und der Rückseite fern.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Netzstecker oder wenn das Heizgerät eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Bringen Sie es zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur zu einer autorisierten Fachwerkstatt.
- Zur Verwendung in Innenräumen, zur Wandmontage und freistehend;
- Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschräumen und ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, darf der Raum zwischen dem Heizgerät und der Wand nicht blockiert werden.
- Im Inneren eines Heizgeräts befinden sich heiße und funkenschlappende Teile. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder entflammare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Verwenden Sie das Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Verlängerungskabel überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, darf dieses nicht weniger als 800 W Leistung aufweisen (bei 220-240 V).

- Um eine Überlastung eines Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie das Heizgerät nicht an einen Stromkreis an, in dem bereits andere Geräte in Betrieb sind. Installieren Sie das Heizgerät nicht unter einer Wandsteckdose.
- Es ist normal, dass sich der Stecker warm anfühlt; ein lockerer Sitz vom Stecker in der Netzsteckdose kann jedoch zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine lose oder abgenutzte Steckdose zu ersetzen.

**WARNUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR**

Die Leistung dieses Heizgeräts kann variieren, und die Temperatur kann so hoch werden, dass sie Verbrennungen auf nackter Haut verursacht. Die Verwendung dieses Heizgeräts wird nicht empfohlen für Personen mit verminderter Hitzeempfindlichkeit oder der Unfähigkeit, zu reagieren, um Verbrennungen zu vermeiden. Decken Sie das Heizgerät nicht ab.

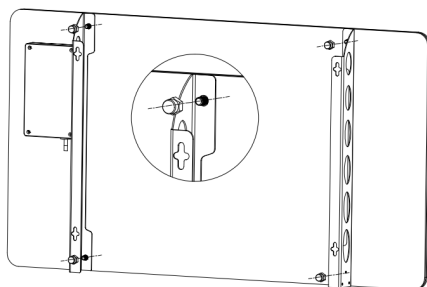
WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

INSTALLATION

Packen Sie Ihr Paket aus, in dem sich das Heizgerät sowie das Zubehörpaket für die Wandmontage befinden.

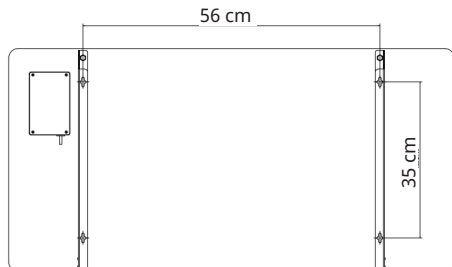
Anleitung für die Wandmontage

1. Nehmen Sie die beiden Wandhalterungen aus dem Karton und platzieren Sie sie gemäß der folgenden Zeichnung. Stecken Sie dann die 4 Kappen auf die 4 Schrauben der Halterungen.
2. Markieren Sie die Positionen der vier zu bohrenden Löcher an der Wand, und bohren Sie die Löcher mit dem Bohrer. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den einzelnen Löchern mit den Löchern der Halterung auf der Rückseite des Heizgeräts übereinstimmt. Die Bohrungen sind den folgenden Zeichnungen zu entnehmen.
3. Setzen Sie die Kunststoffschienen in die Löcher ein.
4. Setzen Sie die Metallschrauben in die Kunststoffschienen ein.
5. Heben Sie das Heizgerät an, richten Sie die vier Löcher an den Halterungen auf der Rückseite des Heizgeräts an den vier Schrauben an der Wand aus, und schieben Sie die Schraube von Position A nach Position B, indem Sie das Heizgerät leicht bewegen.
6. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen der Unterseite des Heizgeräts und dem Fußboden mindestens 20 cm beträgt, wenn das Heizgerät installiert wird.

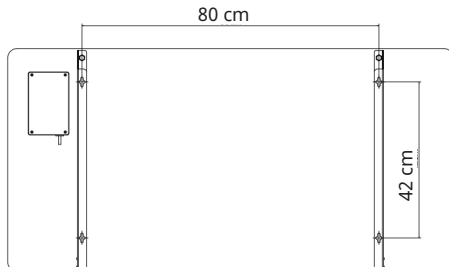


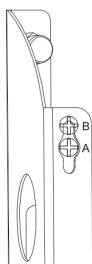
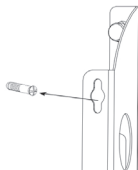
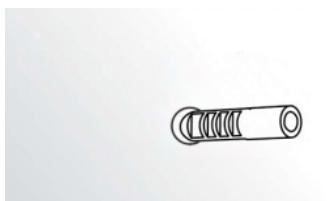
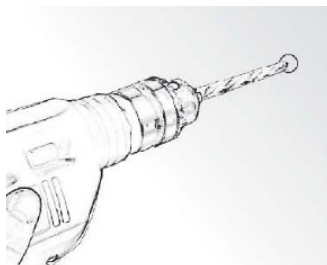
Abstand der Bohrlöcher für die Artikel

10047632, 10047633



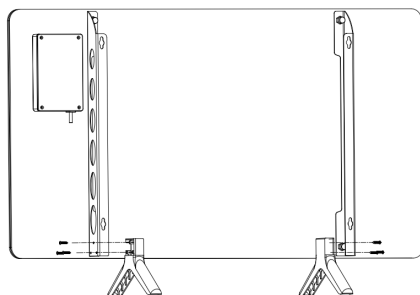
10047634, 10047635





Freistehende Installation

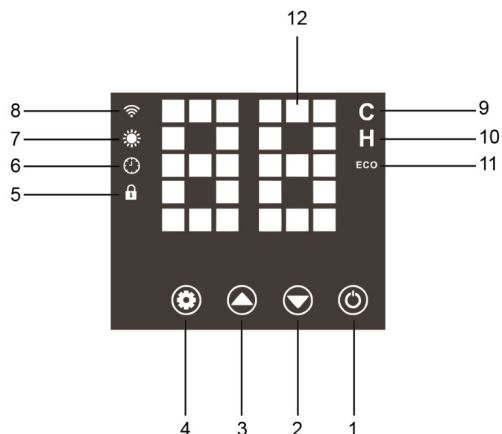
1. Stellen Sie die freistehenden Füße auf den Boden
2. Rasten Sie den Ständer in die Nut der Halterung an der Unterseite ein und schrauben Sie dann 6 Schrauben in die Löcher der Halterungen.



WARNUNG

Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Glasflächen beschädigt sind.

BEDIENFELD



Bedienelemente

1. EIN/AUS
2. Taste Temp./Timer DOWN,
Langes Drücken (2s) zum Ausschalten der Kindersicherung
3. Taste Temp./Timer UP,
Langes Drücken (2s) zum Einschalten der Kindersicherung
4. Einstellungstaste

Anzeige

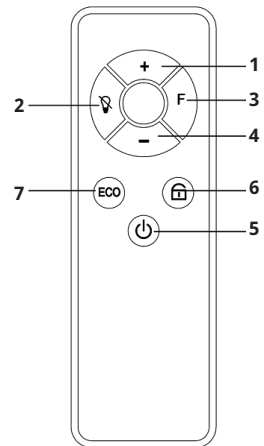
5. Taste für Kindersicherung
6. Timer
7. Heizbetrieb-Kontrollleuchte
8. WLAN-Kontrollleuchte
9. Grad Celsius Anzeigeleuchte
10. H - Timer-Kontrollleuchte
11. ECO - ECO-Kontrollleuchte
12. Anzeige von Temperatur/Timer

Tastenfunktionen

	EIN/AUS	Zum Einschalten des Heizgeräts.
	Einstellungs- taste	Drücken Sie die Einstellungstaste, um in den Timer-Modus zu wechseln. Wenn das Symbol  leuchtet, kann der Timer eingestellt werden. Lange drücken, um die WIFI-Verbindung zurückzusetzen.
	WLAN- Kontrollleuchte	Es gibt 2 Modi für diese Leuchte: A. Blinkend: Sie können das Heizgerät per Smartphone mit dem WLAN verbinden, die meisten Geräte verbinden sich in diesem Modus mit dem WLAN. B. Dauerhaft leuchtend: Das WLAN ist verbunden, Sie können das Heizgerät mit Ihrem Smartphone per App bedienen.
	Heizbetrieb- Kontrollleuchte	Wenn die Anzeige leuchtet, befindet sich das Gerät im Heizbetrieb.

Fernbedienung

1. Temperatur/Timer erhöhen
2. Display aus
(Zum Ausschalten des Bildschirms drücken, zum Einschalten erneut drücken)
3. Timer
4. Temperatur/Timer reduzieren
5. EIN/AUS
6. Kindersicherung
(Zum Sperren drücken, das Symbol leuchtet auf, dann sind alle Tasten auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung nicht mehr verfügbar. Zum Entsperren erneut drücken)
7. ECO-Modus
(Drücken, um den ECO-Modus einzuschalten; das Symbol leuchtet auf. Wenn die Raumtemperatur innerhalb von 10 Minuten um mehr als 5 Grad sinkt, schaltet die Heizung automatisch ab, um Energie zu sparen. Dann müssen Sie die Heizung neu starten, um das Gerät einzuschalten)



HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Fernbedienung, dass 2 AAA-Batterien korrekt eingesetzt sind.

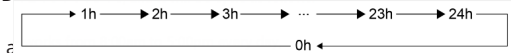
BEDIENUNGSANLEITUNG

Es gibt 2 Betriebsarten für dieses Heizgerät:

(1) einen einfachen 24-Stunden-Timer und (2) einen Wochenprogramm-Modus.

I. Einfacher Heizbetrieb mit 24-Stunden-Timer

1. Überprüfen Sie das Heizgerät vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Das große Display leuchtet auf, dann erscheint auf dem Display "--": Das Heizgerät befindet sich im Standby-Modus.
4. Drücken Sie die Taste "ON/OFF", auf dem Display wird die Raumtemperatur angezeigt. Die Standardeinstellung ist 25 °C. Das Gerät beginnt zu heizen, wenn die Raumtemperatur unter 25 °C liegt, das Heizungssymbol leuchtet auf. Das Gerät zeigt nur die Raumtemperatur an ohne zu heizen, wenn die Raumtemperatur über 25 °C liegt.
5. Drücken Sie die "Hoch"- oder "Runter"-Taste, um die Temperatur einzustellen. Das Display blinkt 5 Sekunden lang, um die eingestellte Temperatur zu bestätigen, und kehrt dann zur Raumtemperaturanzeige zurück. Mit jedem Tastendruck wird die Temperatur um ein Grad erhöht (+) oder verringert (-).
6. Das Heizgerät beginnt zu heizen, wenn die eingestellte Temperatur 1 Grad höher als die Raumtemperatur ist, und hört auf zu heizen, wenn die eingestellte Temperatur 1 Grad niedriger als die Raumtemperatur ist.
7. Drücken Sie  bis  leuchtet, um den Timer von 0-24 Stunden einzustellen. Mit jedem Drücken von  wird die Zeit um eine Stunde erhöht und mit jedem Drücken von  um eine Stunde verringert. Der Zyklus wird als



Der Countdown-Timer blinkt 5 Sekunden lang, wenn keine weitere Einstellung vorgenommen wird, danach wird die Raumtemperatur angezeigt.

II. Wochenprogramm-Modus

(Verbinden Sie WLAN und APP, um das Gerät mit dem Smartphone zu bedienen)

WLAN-Einstellung

Wenn Sie das Gerät einschalten, blinkt das WLAN-Symbol nicht automatisch. Bitte halten Sie die Einstelltaste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis ein Signalton ertönt. Das blaue Licht des WLAN-Symbols blinkt schnell (zweimal pro Sekunde), das Gerät befindet sich im Koppelungsmodus. In diesem Modus können Sie eine WLAN-Verbindung mit Ihrem Smartphone herstellen. Wenn Sie das WLAN zurücksetzen müssen, halten Sie die Einstelltaste erneut etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die maximale Zeit für die Netzwerkkonfiguration beträgt 180 Sekunden. Wenn die Koppelung während dieser Zeit nicht erfolgreich war, muss der Koppelungsmodus erneut aktiviert werden.

GERÄTESTEUERUNG PER SMARTPHONE

Wenn Sie Ihr Klarstein-Gerät in Ihr heimisches WLAN einbinden, können Sie es ganz bequem über die dazugehörige Klarstein-App bedienen. Die App ermöglicht es Ihnen, nicht nur das Gerät über Ihr Smartphone fernzusteuern, sondern bietet Ihnen zudem Zugang zu Rezepten und weiterführenden Informationen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

- 1 Laden Sie zuerst die Klarstein-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
- 2 Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Klarstein-Gerät verbunden werden soll.
- 3 Öffnen Sie die Klarstein-App.
- 4 Melden Sie sich mit Ihrem Konto an. Wenn Sie noch keinen Account haben, registrieren Sie sich in der Klarstein-App.
- 5 Folgen Sie den Anweisungen der App.

App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Hinweis: Weitere Hinweise zur Bedienung der App und Hilfestellungen zur Herstellung der Verbindung mit Ihrem Gerät liefert Ihnen die App, sobald Sie sie das erste Mal öffnen.

iOS	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

- 1 Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
- 2 Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld des Smart-Geräts blinkt, wie in der Anweisung „WLAN-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Geräts beschrieben (Anweisungen finden Sie in der Regel unter Geräteanschluss).
- 3 Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 2,4 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf dem 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine eigene SSID auf dem 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich über das Betriebsband Ihres Zugangspunkts unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Internetanbieter.

Wichtig: Bitte beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt - also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet - Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

- 4 Überprüfen Sie die Firewall-Einstellungen Ihres WLAN-Netzwerks. Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. Flughäfen, Wohnheime, Firmen, etc.
- 5 Unterschiedliche Anmeldedaten im Smartphone und in der App. Stellen Sie sicher, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smartphone sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten: appsupport@go-bbg.com

REINIGUNG UND LAGERUNG

**WARNUNG: Stromschlaggefahr**

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Bevor Sie Ihr Heizgerät reinigen, schalten Sie es aus und lassen Sie es abkühlen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Die Außenseite kann mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt und anschließend getrocknet werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Möbelpolitur, da diese die Oberfläche beschädigen können. Um das Heizgerät von der Wand zu lösen, um es zu reinigen oder an der zu platzieren, öffnen Sie einfach die Schraubenkappe und schrauben Sie die Schrauben ab, um es von der Wand zu nehmen.

Zur kurzfristigen Aufbewahrung ziehen Sie einfach den Stecker aus der Steckdose, zur langfristigen Aufbewahrung können Sie das Gerät von der Wand abnehmen und abdecken.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Heizgerät nicht funktioniert, befolgen Sie bitte diese Anweisungen:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Sicherungsschalter oder Ihre Sicherung richtig funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät eingesteckt ist und dass die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn der EIN/AUS-Schalter in der EIN-Position nicht leuchtet, schicken Sie das Gerät zur Reparatur an den Kundendienst.

Modellbezeichnung(en): 10047632, 10047633					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	
Wärmeleistung			Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eins auswählen)		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	0,48	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	P _{min}	n. z.	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	0,48	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
Stromverbrauch			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr.		Nein
In ausgeschaltetem Modus	P _o	n. z.	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	Ja
Im Standby-Modus	P _{sm}	0,36	kW	Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Ruhezustand	P _{idle}	0,37	kW	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Im Netzwerk-Standby-Modus	P _{ns}	0,86	W	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Ja	Mit Fernbedienungsoption	Ja
Saisonale Raumheizungsenergie.	$\eta_{s,on}$	94,0	%	Adaptive Startsteuerung	Nein
Wirkungsgrad im aktiven Modus.				Arbeitszeitbegrenzung	Ja
				Schwarzkugelsensor	Nein
				Selbstlernende Funktionalität	Nein
				Steuerungsgenauigkeit	Nein
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland				

Modellbezeichnung(en): 10047632, 10047633					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	
Wärmeleistung			Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (eins auswählen)		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	0,72	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	P _{min}	n. z.	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	0,72	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
Stromverbrauch			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr.		Nein
In ausgeschaltetem Modus	P _o	n. z.	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	Ja
Im Standby-Modus	P _{sm}	0,36	kW	Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Ruhezustand	P _{idle}	0,37	kW	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Im Netzwerk-Standby-Modus	P _{nsm}	0,86	W	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Ja	Mit Fernbedienungsoption	Ja
Saisonale Raumheizungsenergie.	$\eta_{s,on}$	94,0	%	Adaptive Startsteuerung	Nein
Wirkungsgrad im aktiven Modus.				Arbeitszeitbegrenzung	Ja
				Schwarzkugelsensor	Nein
				Selbstlernende Funktionalität	Nein
				Steuerungsgenauigkeit	Nein
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland				

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).

- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin

Kontakt: info@electronic-star.de

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Wunderglass der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [use.berlin/10047632](https://www.electronic-star.de/berlin/10047632)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Technical Data	19
Safety Instructions	20
Installation	22
Control Panel	24
Operating INstructions	26
Device Control by Smartphone	27
Cleaning and Storage	29
Troubleshooting	29
Disposal Considerations	32
Declaration of Conformity	32

TECHNICAL DATA

Item number	10047632, 10047633	10047634, 10047635
Power supply	220-240 V~ 50 Hz	
Power	480 W	720 W
WiFi standard	802.11 b/g/n	802.11 b/g/n
WiFi frequency	2,4 GHz	2,4 GHz
WiFi radio-frequency power (max.)	20 dBm	20 dBm

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using this heater.
- Extreme caution: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not operate the heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return it to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Indoor use , wall mounted and free standing;
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into bathtub or other water container.
- Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings.
- To prevent a possible fire, do not block the space between the heater and the wall .
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in the areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be rated not less than 800 watts(under 220-240V).
- To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working. Do not install the heater under the wall socket.
- It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

**WARNING: DANGER OF BURNS**

The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns. Do not cover the heater.

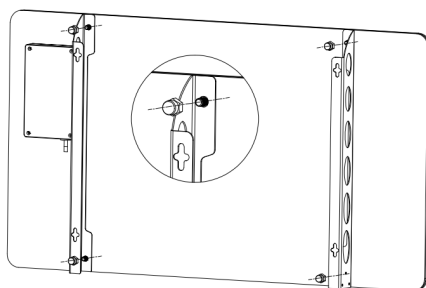
WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

INSTALLATION

Unpack your package and find the heater together with the wall mounting accessories pack.

Wall-mounting instructions

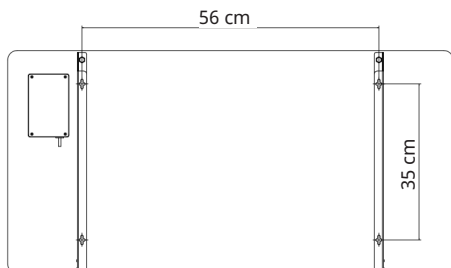
1. Take the two wall mounted brackets from the box, and place them into the position according to following drawing. Then cover the 4 caps onto the 4 screws on the brackets.
2. Mark the positions of the four holes to be drilled on the wall, and drill the holes with the drill bit. Make sure the distance between each holes is same as the holes on the brackets at back of the heater. Please refer to following drawings for holes.
3. Insert the plastic rails fitting into the holes.
4. Insert the metal screws into the plastic rails.
5. Lift the heater and aim the four holes on the brackets at back of the heater to the 4 screws on the wall, and slide the screw from Position A to Position B by moving the heater slightly.
6. Make sure the distance between the bottom of the heater and the floor is no less than 20cm when the heater is installed.



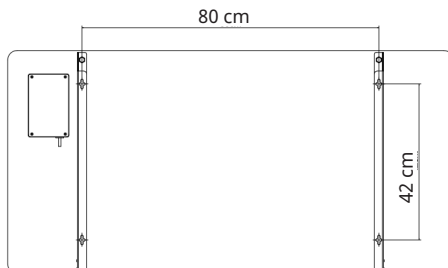
10047632, 10047633

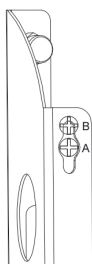
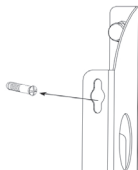
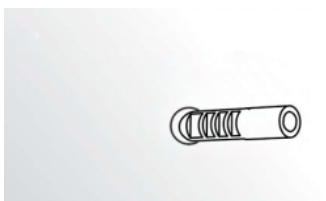
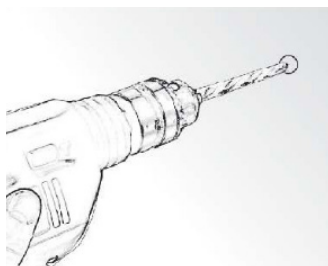
Distance of drilling holes for items:

10047632, 10047633



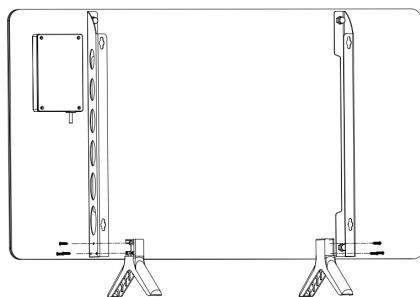
10047634, 10047635





Free-standing instructions

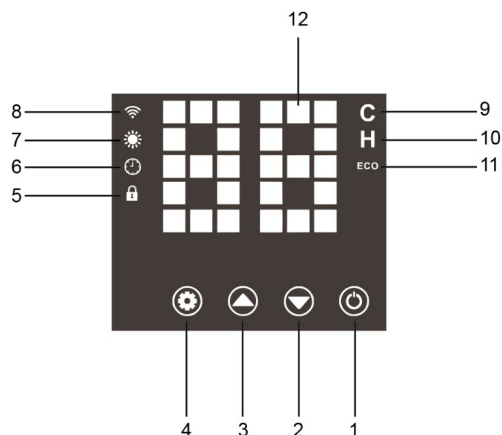
1. Place the free standing feet on the ground
2. Snap the stander into the groove of the bracket on the bottom, then screw 6 screws into the holes on the brackets.



WARNING

The heater must not be used if the glass panels are damaged.

CONTROL PANEL



Controls

1. ON/OFF
2. Temp./Timer DOWN key,
Long press (2s) to turn off the "Child LOCK"
3. Temp./Timer UP key,
Long press (2s) to turn on the "Child LOCK"
4. Setting Key

Display

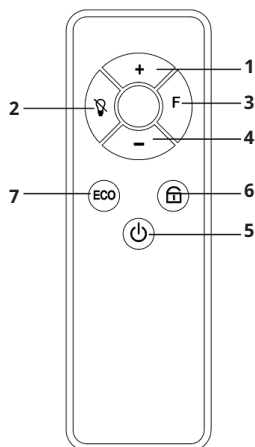
5. Child Lock key
6. Timer
7. Heating indicator light
8. WiFi indicator light
9. Degree Celsius indicator light
10. H - Timer indicator light
11. ECO- ECO indicator light
12. Display of temperature/timer

Button functions

	ON/OFF	Press to turn on /turn off the heater.
	Setting Key	Press Setting key to change to timer mode, when the  icon is lit on, the timer can be set. Long press to reset WIFI connection.
	WIFI indicator light	There are 2 modes for this light : A. Blink : you can connect the heater to WIFI by smartphone, most of the device will connect to the WIFI on this mode. B. Solid light on: means WIFI is connected , you can operate the heater by APP with your smartphone.
	Heating indicator light	When it is light on, means the unit is in heating.

Remote Control

1. Increase temperature/timer
2. Screen Off
(Press to screen off, press again to screen on.)
3. Timer
4. Decrease temperature/timer
5. ON/OFF
6. Child Lock
(Press to lock ,the icon will be light on, then all the keys on the control panel or on the remote control will be unavailable. Press again to unlock.)
7. ECO mode
(Press to turn on the ECO mode, the icon will be lit on. When the room temperature drops more than 5 degrees in 10 minutes, the heater will automatically stops heating to save energy. Then you need to restart the heater to turn on the unit.)



NOTE: Before using the remote control,make sure that 2 pieces of AAA battery are installed correctly.

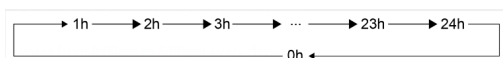
OPERATING INSTRUCTIONS

There are 2 modes to use this heater:

(1) a simple 24-hour-timer and (2) a weekly program mode.

I. Simply Heating mode within 24 hours timer

1. Check the heater to be sure it is not damaged before use.
2. Insert the plug in the socket.
3. The big display screen will be lit on, then the display shows "--" and the heater is in standby mode.
4. Press the "ON/OFF" key, the display screen will show the room temperature. The default setting temperature is 25 °C, the unit will start heating when the room temperature is lower than 25 °C, the heating icon will be light on; the unit will only show room temperature without heating when the room temperature is higher than 25°C.
5. Press the "up" or "down" key to adjust the temperature setting, it will flash 5seconds on the display to confirm the setting temperature, then back to room temperature display. With each key press, the temperature will be increased (+) or decreased (-) by one degree.
6. Heater will start working when the setting temperature is 1 degree higher than room temperature, or stop working when the setting temperature is 1 degree lower than room temperature.
7. Press  until the  is light on to set the 0-24 hours timer, with each press of  to increase one hour and with each press of  to decrease one hour, it will be cycle as



The countdown timer is set after 5 seconds unchanged blinking, then display room temperature.

II. Weekly program mode

(Connect WIFI and APP to operate with smartphone)

WiFi Setting

When power on the machine, the WiFi symbol light will not flash automatically. Please press and hold the Setting Key for around 3 seconds until you hear the beep. The blue light of wifi symbol will flash rapidly (twice per second), the machine is in pairing mode. In this mode, you could connect to WiFi with your smart phone. If need to reset the WiFi, press and hold the Setting Key for around 3 seconds again. The maximum time for network configuration is 180 seconds. During this time, if not pairing successfully, the pairing mode will need to be reactivated.

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

- 1 Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
- 2 Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
- 3 Open the Klarstein app.
- 4 Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
- 5 Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.

iOS	Android
	

Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found in the WLAN, check the following:

- 1 The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
- 2 The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
- 3 The WiFi access point does not operate on 2.4 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

Important: please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

- 4 Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Klarstein app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
- 5 Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support:
appsupport@go-bbg.com

CLEANING AND STORAGE

**WARNING: Danger of electric shock**

Do not immerse the product in water. Do not open the housing. Do not try to repair the appliance yourself.

Before cleaning your heater, switch off the heater and allow it to cool. Disconnect the electricity supply to the appliance. The outside can be cleaned by wiping it over with a soft damp cloth and then dried. Do not use abrasive cleaning powders or furniture polish, as this can damage the surface finish. To release the heater from the wall, for cleaning or redecoration, just open the screw bolt cap and unscrew the bolts to take off from the wall.

For short term storage, just plug off the heater and leave it away; for long term storage, you can dismantle from the wall or cover it with some material.

TROUBLESHOOTING

If your heater fails to operate, please follow these instructions:

- Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly.
- Be sure the heater is plugged in and that the electrical outlet is working properly.
- If the ON/OFF switch is not illuminated at ON position, send it to service center for reparation directly.

Model identifier(s): 10047632, 10047633					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	
Heat output			Type of heat output/ room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	0.48	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0.48	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				Electronic room temperature control plus day timer.	No
In off mode	P _o	N/A	kW	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In standby mode	P _{sm}	0.36	kW	Other control options (multiple selections possible)	
In idle mode	P _{idle}	0.37	kW	Room temperature control, with presence detection	No
In network standby	P _{ns}	0.86	W	Room temperature control, with open window detection	Yes
Standby mode with display of information or status			Yes	Distance control option	Yes
Seasonal space heating energy.	$\eta_{s,on}$	94.0	%	Adaptive start control	No
Efficiency in active mode.				Working time limitation	Yes
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Germany				

Model identifier(s): 10047632, 10047633					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	
Heat output			Type of heat output/ room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	0.72	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0.72	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				Electronic room temperature control plus day timer.	No
In off mode	P _o	N/A	kW	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In standby mode	P _{sm}	0.36	kW	Other control options (multiple selections possible)	
In idle mode	P _{idle}	0.37	kW		
In network standby	P _{nsm}	0.86	W	Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display of information or status			Yes	Room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy.	$\eta_{s,on}$	94.0	%	Distance control option	Yes
Efficiency in active mode.				Adaptive start control	No
				Working time limitation	Yes
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Germany				

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer & Importer for Great Britain:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany.

Contact: info@electronic-star.de

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Wonderglass is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047632

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Wonderglass is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047632

Chère cliente, cher client,

Félicitation pour acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique 33
Consignes de sécurité 34
Installation 36
Panneau de contrôle 38
Mode d'emploi 40
Contrôle de l'appareil par smartphone 41
Nettoyage et stockage 43
Dépannage 43
Conseils pour le recyclage 46
Déclaration de conformité 46

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10047632, 10047633	10047634, 10047635
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz	
Alimentation	480 W	720 W
Norme WiFi	802.11 b/g/n	802.11 b/g/n
Fréquence de WiFi	2,4 GHz	2,4 GHz
Puissance radiofréquence WiFi (max.)	20 dBm	20 dBm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce radiateur.
- Attention : Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil chauffe lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher les surfaces chaudes. Les matériaux combustibles, tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux, doivent être placés à au moins 0,9 m (3 pieds) de l'avant de l'appareil et éloignés des côtés et de l'arrière.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e) ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- Utilisation en intérieur, montage mural ou en pose libre ;
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans une salle de bains, une buanderie ou autre lieu intérieur similaire. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
- Ne pas recouvrir le cordon d'un tapis, d'un chemin de table ou d'un revêtement similaire.
- Pour éviter tout risque d'incendie, n'obstruez d'aucune façon l'espace entre le radiateur et le mur, qui sert à l'entrée ou à la sortie d'air.
- Un radiateur contient des pièces chaudes qui produisent des arcs ou des étincelles. Ne l'utilisez pas dans les zones où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- N'utilisez cet appareil que de la manière décrite dans le présent manuel. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Évitez d'utiliser une rallonge car celle-ci peut surchauffer et provoquer un risque d'incendie. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit supporter au moins 800 W (sous 220-240 V).
- Pour éviter de surcharger un circuit, ne branchez pas le radiateur sur le même circuit que d'autres appareils en fonctionnement. Ne pas installer l'appareil sous la prise murale.
- Il est normal que la fiche soit chaude au toucher ; cependant, un ajustement

trop lâche entre la prise de courant alternatif et la fiche peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contactez un électricien qualifié pour remplacer les prises desserrées ou usées.



MISE EN GARDE : RISQUE DE BRULURES !

La puissance de ce radiateur peut varier et sa température peut devenir suffisamment intense pour brûler la peau exposée. L'utilisation de ce radiateur n'est pas recommandée aux personnes ayant une sensibilité réduite à la chaleur ou une incapacité à réagir pour éviter les brûlures.

Ne pas couvrir le radiateur.

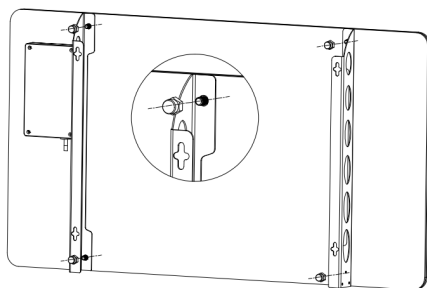
MISE EN GARDE : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.

INSTALLATION

Ouvrez le colis et déballez le radiateur accompagné du pack pieds et accessoires de fixation murale.

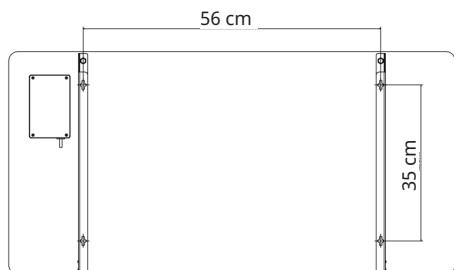
Instructions de montage mural

1. Sortez les deux supports de fixation murale de la boîte et placez-les dans la position indiquée sur le dessin suivant. Couvrez ensuite les 4 vis des supports avec les 4 capuchons.
2. Marquez les emplacements des quatre trous à percer sur le mur et percez les trous à l'aide de la mèche. Veillez à ce que la distance entre les trous soit la même qu'entre les trous des supports arrières du radiateur. Veuillez vous référer aux dessins suivants pour les trous.
3. Insérez les rails en plastique dans les trous.
4. Insérer les vis métalliques dans les rails en plastique.
5. Soulevez le radiateur et alignez les quatre trous des supports à l'arrière du radiateur vers les 4 vis sur le mur, puis faites glisser la vis de la position A à la position B en déplaçant légèrement le radiateur.
6. Assurez-vous que la distance entre le bas du radiateur et le sol n'est pas inférieure à 20 cm lorsque le radiateur est installé.

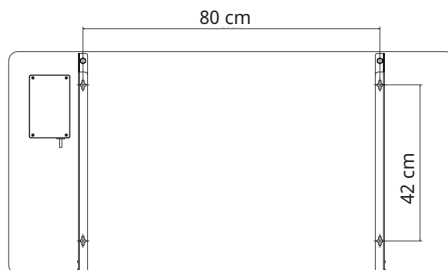


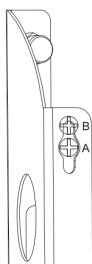
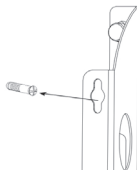
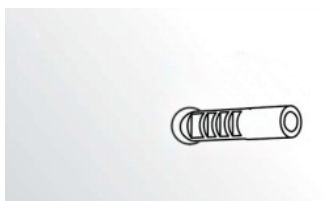
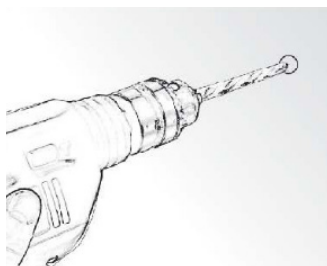
Distance des trous de perçage pour les articles :

10047632, 10047633



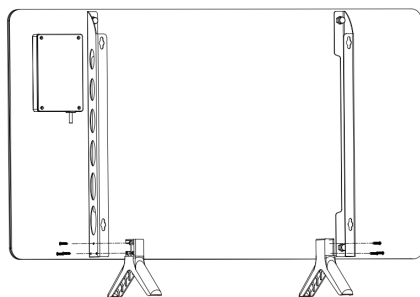
10047634, 10047635





Instructions pour une installation autonome

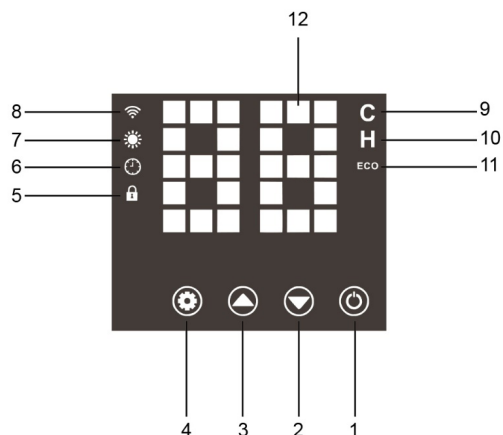
1. Placer les pieds libres sur le sol
2. Enclencher le support dans la rainure de l'étrier du bas, puis visser 6 vis dans les trous des supports.



MISE EN GARDE

Le radiateur ne doit pas être utilisé si les panneaux de verre sont endommagés.

PANNEAU DE CONTRÔLE



Commandes

1. ON/OFF
2. Touche Temp./Timer DOWN,
Appui long (2s) pour désactiver le « Child LOCK »
3. Touche Temp./Timer UP,
Appui long (2s) pour activer le « Child LOCK »
4. Touche de réglage

Affichage

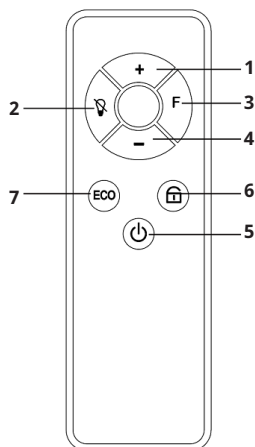
5. Touche verrouillage parental
6. Minuterie
7. Témoin lumineux de chauffage
8. Témoin lumineux WiFi
9. Indicateur lumineux de degrés Celsius
10. H - voyant de minuterie
11. ECO- Témoin ECO
12. Affichage de la température/de la minuterie

Bouton fonctions

	ON/OFF	Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre le radiateur.
	Touche de réglage	Appuyez sur la touche de réglage pour passer en mode minuterie, lorsque l'icône  est allumée, vous pouvez régler la minuterie. Appuyez longuement pour réinitialiser la connexion WIFI.
	Voyant WiFi	Il y a 2 modes pour ce voyant : A. Clignotant : vous pouvez connecter le radiateur au WIFI par smartphone, la plupart des appareils se connectent au WIFI dans ce mode. B. Voyant allumé en continu : signifie que le WIFI est connecté, vous pouvez commander le radiateur par APP avec votre smartphone.
	Voyant de chauffage	Lorsqu'il est allumé, cela signifie que l'appareil est en train de chauffer.

Contrôle à distance

1. Augmentation de la température/ minuterie
2. Éteindre l'écran
(Appuyer pour éteindre l'écran, appuyer à nouveau pour le rallumer)
3. Minuterie
4. Diminution de la température/ minuterie
5. ON/OFF
6. Verrouillage parental
(Appuyer pour verrouiller, l'icône s'allume, toutes les touches du panneau de contrôle ou de la télécommande sont alors indisponibles. Appuyer à nouveau pour déverrouiller)
7. Mode ECO
(Appuyez sur cette touche pour activer le mode ECO, l'icône s'allume. Lorsque la température de la pièce baisse de plus de 5 degrés en 10 minutes, le radiateur s'arrête automatiquement pour économiser de l'énergie. Il faut ensuite redémarrer le radiateur pour mettre l'appareil en marche)



REMARQUE : Avant d'utiliser la télécommande, assurez-vous que les deux piles AAA sont correctement installées.

MODE D'EMPLOI

Il existe 2 modes d'utilisation de ce chauffage :

(1) une simple minuterie de 24 heures et (2) un mode de programmation hebdomadaire.

I. Mode de chauffage simple avec minuterie de 24 heures

1. Vérifier que le radiateur n'est pas endommagé avant de l'utiliser.
2. Brancher la fiche dans la prise.
3. Le grand écran s'allume, puis l'écran affiche « -- », le radiateur est alors en mode veille.
4. Appuyez sur la touche ON/OFF, l'écran affiche la température ambiante. La température par défaut est de 25 °C, l'appareil commence à chauffer lorsque la température de la pièce est inférieure à 25 °C, l'icône de chauffage s'allume ; l'appareil n'affiche la température de la pièce sans chauffer que lorsque celle-ci est supérieure à 25 °C.
5. Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour régler la température, l'écran clignote pendant 5 secondes pour confirmer le réglage de la température, puis revient à l'affichage de la température ambiante. Chaque fois que vous appuyez sur une touche, la température est augmentée (+) ou diminuée (-) d'un degré.
6. Le radiateur démarre lorsque la température de réglage est supérieure d'un degré à la température ambiante, ou s'arrête lorsque la température de réglage est inférieure d'un degré à la température ambiante.
7. Appuyez sur  jusqu'à ce que  s'allume pour régler la minuterie 0-24 heures. chaque fois que vous appuyez sur  pour augmenter d'une heure et cl  1h → 2h → 3h → ... → 23h → 24h heure, le cycle se d  0h ←

Le compte à rebours est réglé après 5 secondes de clignotement inchangé, puis l'affichage de la température ambiante.

II. Mode programme hebdomadaire

(Connecter le WIFI et l'APP pour commander avec le smartphone)

Réglage du WiFi

Lors de la mise sous tension de l'appareil, le symbole WiFi ne clignote pas automatiquement. Appuyez sur la touche de réglage et maintenez-la pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. La lumière bleue du symbole wifi clignote rapidement (deux fois par seconde), l'appareil est en mode d'appairage. Dans ce mode, vous pouvez vous connecter au WiFi avec votre smartphone. Si vous devez réinitialiser le WiFi, appuyez à nouveau sur la touche de réglage et maintenez-la pendant environ 3 secondes. Le temps maximum pour la configuration du réseau est de 180 secondes. Pendant cette période, si l'appairage n'a pas réussi, vous devrez réactiver l'appairage.

CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous connectez l'appareil à votre réseau Wi-Fi domestique, vous pouvez l'utiliser facilement via l'application Klarstein associée. L'application vous permet non seulement de contrôler à distance l'appareil via votre smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et à des informations supplémentaires.

Procédez comme suit pour connecter votre smartphone avec votre appareil Klarstein :

- 1 Téléchargez d'abord l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous) ou téléchargez-le directement depuis l'App Store ou Google Play.
- 2 Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Klarstein.
- 3 Ouvrez l'application Klarstein.
- 4 Connectez-vous avec votre compte. Si vous n'avez pas encore de compte, inscrivez-vous dans l'application Klarstein.
- 5 Suivez les indications de l'application.

Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de scan de votre téléphone portable pour scanner le QR Code et télécharger l'application sur votre smartphone.

Remarque : L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon d'utiliser l'application et de l'aide sur la façon de se connecter à votre appareil dès que vous l'ouvrez pour la première fois.

iOS	Android
	

Résolution des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein est introuvable dans le Wifi, vérifiez les points suivants :

- 1 L'appareil n'est pas branché. Vérifiez que votre appareil est branché à une prise.
- 2 L'appareil ne se trouve pas en mode d'appairage. Vérifiez que le voyant WiFi (LED) du panneau de commande de l'appareil intelligent clignote comme décrit dans les instructions „Réinitialiser les paramètres WiFi“ pour votre appareil intelligent (les instructions se trouvent généralement sous Connexion de l'appareil).
- 3 Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 2,4 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande 2,4 GHz et que vous disposez de votre propre SSID sur la bande 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

Important : veuillez noter que si votre routeur WiFi a une double bande - c'est-à-dire qu'il fonctionne à la fois dans les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et les 2,4 GHz Utilisez le SSID GHz pour vous connecter.

- 4 Vérifiez les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi. Le paramétrage de pare-feu de votre réseau Wi-Fi peut ne pas permettre à l'application Klarstein de configurer les paramètres Wi-Fi sur votre appareil connecté. Veuillez vous assurer que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par ex. aéroports, dortoirs, entreprises, etc.
- 5 Différentes données de connexion dans le smartphone et dans l'application. Vérifiez que les données de connexion WiFi saisies dans l'application Klarstein correspondent à celles de votre smartphone.

Si vous avez suivi les instructions ci-dessus et que votre smartphone ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous envoyer un e-mail pour obtenir de l'aide : appsupport@go-bbg.com

NETTOYAGE ET STOCKAGE



MISE EN GARDE : Risque d'électrocution

Ne pas immerger le produit dans l'eau. Ne pas ouvrir le boîtier. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

Avant de nettoyer votre radiateur, éteignez-le et laissez-le refroidir. Débranchez l'alimentation de secteur de l'appareil. L'extérieur peut être nettoyé en l'essuyant avec un chiffon doux et humide, puis en le séchant. N'utilisez pas de poudres de nettoyage abrasives ou de produits de polissage pour meubles, car cela pourrait endommager la finition de la surface. Pour retirer le radiateur du mur, pour le nettoyer ou le redécorer, il suffit d'ouvrir le capuchon de la vis et de dévisser les boulons.

Pour un stockage à court terme, il suffit de débrancher le radiateur ; pour un stockage à long terme, vous pouvez le démonter du mur ou le recouvrir.

DÉPANNAGE

Si votre radiateur ne fonctionne pas, veuillez suivre les instructions ci-après :

- Assurez-vous que votre disjoncteur ou votre fusible fonctionne correctement.
- Assurez-vous que l'appareil est branché et que la prise électrique fonctionne correctement.
- Si l'interrupteur ON/OFF n'est pas éclairé en position ON, envoyez-le directement au centre de maintenance pour réparation.

Identifiant(s) du modèle : 10047632, 10047633					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	
Puissance calorifique			Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)		
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	0,48	kW	Production de chaleur en une seule étape sans contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	N/C	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	0,48	kW	Avec thermostat mécanique de régulation de la température ambiante	Non
Consommation électrique			Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne		Non
En mode arrêt	P _o	N/C	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
En mode veille	P _{sm}	0,36	kW	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode veille	P en veille	0,37	kW	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
En attente de réseau	P _{ns}	0,86	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Oui
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Oui	option contrôle à distance	Oui
Énergie saisonnière pour le chauffage des locaux.	$\eta_{S_{on}}$	94,0	%	contrôle adaptatif du démarrage	Non
Efficacité en mode actif.				limitation du temps de fonctionnement	Oui
				capteur à ampoule noire	Non
				Fonction d'auto-apprentissage	Non
				Précision du contrôle	Non
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Allemagne.				

Identifiant(s) du modèle : 10047632, 10047633					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	
Puissance calorifique			Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)		
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	0,72	kW	Production de chaleur en une seule étape sans contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	N/C	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	0,72	kW	Avec thermostat mécanique de régulation de la température ambiante	Non
Consommation électrique			Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne		Non
En mode arrêt	P _o	N/C	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
En mode veille	P _{sm}	0,36	kW	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode veille	P en veille	0,37	kW	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
En attente de réseau	P _{ns}	0,86	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Oui
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Oui	option contrôle à distance	Oui
Énergie saisonnière pour le chauffage des locaux.	ηS_{on}	94,0	%	contrôle adaptatif du démarrage	Non
Efficacité en mode actif.				limitation du temps de fonctionnement	Oui
				capteur à ampoule noire	Non
				Fonction d'auto-apprentissage	Non
				Précision du contrôle	Non
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Allemagne.				

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin,
Allemagne.

info@electronic-star.de

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Wonderglass est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10047632

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo dispositivo. Leggere attentamente il presente manuale e rispettare le indicazioni seguenti relative a installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze su installazione e utilizzo contenute nel manuale non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici 47
 Avvertenze di sicurezza 48
 Installazione 50
 Pannello di controllo 52
 Istruzioni per l'uso 54
 Gestione tramite smartphone 55
 Pulizia e stoccaggio 57
 Risoluzione dei problemi 57
 Smaltimento 60
 Dichiarazione di conformità 60

DATI TECNICI

Numero dell'articolo	10047632, 10047633	10047634, 10047635
Alimentazione	220-240 V~ 50 Hz	
Potenza	480 W	720 W
Standard WiFi	802.11 b/g/n	802.11 b/g/n
Frequenza WiFi	2,4 GHz	2,4 GHz
Potenza della radiofrequenza WiFi (max.)	20 dBm	20 dBm

AVVERTENZE DI SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE E CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, tra cui le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questa stufa.
- Estrema cautela: questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, salvo che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
- Questa stufa è molto calda quando è in funzione. Per evitare ustioni, non lasciare che la pelle nuda tocchi le superfici calde. Tenere i materiali combustibili, come mobili, cuscini, lenzuola, carte, vestiti e tende, ad almeno 3 piedi (0,9 m) dalla parte anteriore della stufa e tenerli lontani dai lati e dal retro.
- Scollegare sempre la stufa quando non viene utilizzata.
- Non mettere in funzione la stufa con un cavo o una spina danneggiati o dopo che si è guastata, è caduta o è stata danneggiata in qualsiasi modo. Restituire il dispositivo a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione, la regolazione elettrica o meccanica o la riparazione.
- Uso interno, montaggio a parete e installazione indipendente;
- Questa stufa non è destinata all'uso in bagni, lavanderie e luoghi interni simili. Non collocare mai la stufa in un punto in cui possa cadere nella vasca da bagno o in un altro contenitore d'acqua.
- Non coprire il cavo con tappeti, passatoie o rivestimenti simili.
- Per evitare un possibile incendio, non ostruire in alcun modo lo spazio tra la stufa e la parete.
- Una stufa ha al suo interno parti calde, con archi elettrici o che generano scintille. Non utilizzarla in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici o liquidi infiammabili.
- Utilizzare la stufa solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi uso diverso, non raccomandato dal produttore, può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Evitare l'uso di una prolunga perché questa potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio. Tuttavia, se è necessario utilizzare una prolunga, questa deve avere una potenza nominale non inferiore a 800 watt (inferiore a 220-240 V).
- Per evitare di sovraccaricare un circuito, non collegare la stufa a un circuito in cui sono già in funzione altri dispositivi. Non installare la stufa sotto la presa di corrente.
- È normale che la spina sia calda al tatto; tuttavia, un collegamento non perfetto tra la presa di corrente e la spina può causare il surriscaldamento e

la distorsione della spina. Contattare un elettricista qualificato per sostituire la presa allentata o usurata.



AVVERTENZA: PERICOLO DI USTIONI

La potenza di questa stufa può variare e la sua temperatura può diventare abbastanza intensa da bruciare la pelle esposta. L'uso di questa stufa non è consigliato a persone con ridotta sensibilità al calore o incapacità di reagire per evitare ustioni.

Non coprire la stufa.

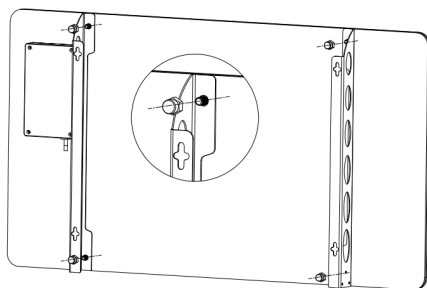
AVVERTENZA: per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.

INSTALLAZIONE

Disimballare il prodotto e tirare fuori la stufa con il pacchetto di accessori per il montaggio a parete.

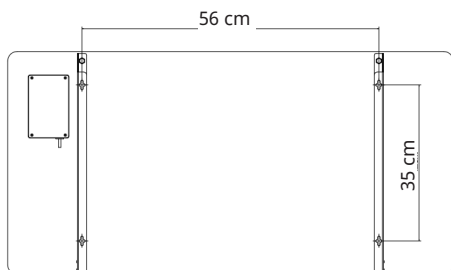
Istruzioni per il montaggio a parete

1. Prendere le due staffe a parete dalla confezione e posizionarle secondo il disegno seguente. Quindi posizionare i 4 tappi sulle 4 viti delle staffe.
2. Segnare le posizioni dei quattro fori da praticare sulla parete e realizzarli con il trapano. Assicurarsi che la distanza tra i fori sia uguale a quella dei fori sulle staffe per il montaggio a parete. Per i fori, fare riferimento ai disegni seguenti.
3. Inserire le guide di plastica nei fori.
4. Inserire le viti in metallo nelle guide di plastica.
5. Sollevare la stufa e mettere i quattro fori sulle staffe sul retro della stufa in corrispondenza delle 4 viti sulla parete e far scorrere la vite dalla posizione A alla posizione B spostando leggermente la stufa.
6. Assicurarsi che la distanza tra il fondo della stufa e il pavimento non sia inferiore a 20 cm quando la stufa è installata.

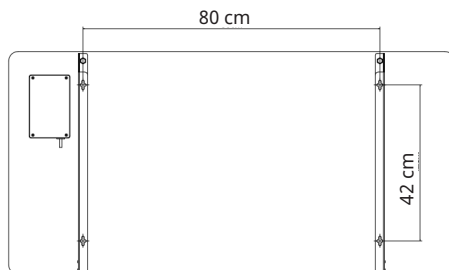


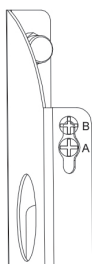
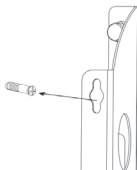
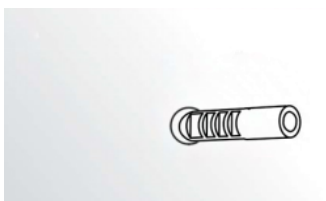
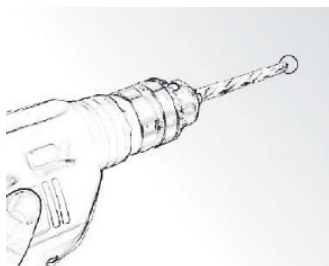
Distanza dei fori per gli articoli:

10047632, 10047633



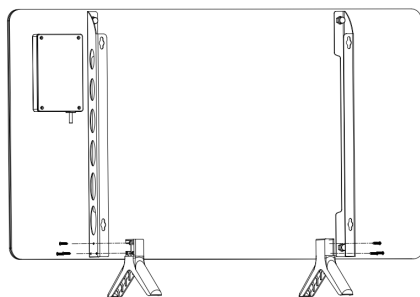
10047634, 10047635





Istruzioni per l'installazione indipendente

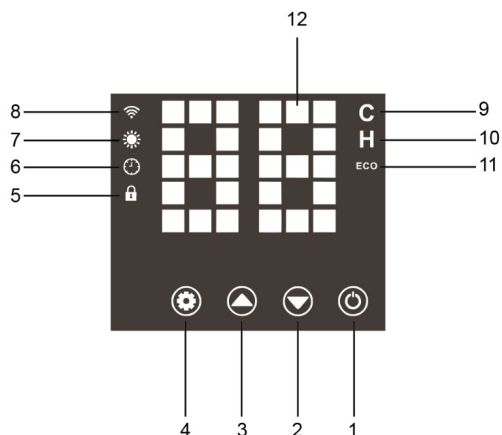
1. Posizionare i piedi d'appoggio sul pavimento
2. Inserire il supporto nella scanalatura della staffa sul fondo, quindi avvitare 6 viti nei fori delle staffe.



AVVERTENZA

La stufa non deve essere utilizzata se i pannelli di vetro sono danneggiati.

PANNELLO DI CONTROLLO



Controlli

1. ON/OFF (accensione/spengimento)
2. Tasto Temp./Timer DOWN,
premere a lungo (2s) per disattivare il "Blocco per i bambini"
3. Tasto Temp./Timer UP,
premere a lungo (2s) per attivare il "Blocco per i bambini"
4. Tasto di impostazione

Display

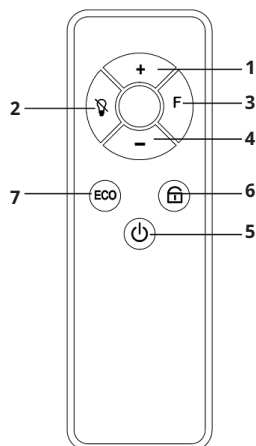
5. Tasto del blocco per i bambini
6. Timer
7. Spia di riscaldamento
8. Spia del WiFi
9. Spia dei gradi Celsius
10. H - Spia del timer
11. ECO - Spia ECO
12. Display della temperatura/del timer

Tasti delle funzioni

	ON/OFF (accensione/ spegnimento)	Premere per accendere/spegnere la stufa.
	Tasto di impostazione	Premere il tasto di impostazione per passare alla modalità timer; quando l'icona  è accesa, è possibile impostare il timer. Premere a lungo per ripristinare la connessione WiFi.
	Spia del WiFi	Ci sono 2 modalità per questa spia: A. Lampeggiante: è possibile collegare la stufa al WiFi tramite smartphone; la maggior parte dei dispositivi si connette al WiFi in questa modalità. B. Luce costantemente accesa: significa che il WiFi è connesso, è possibile azionare la stufa tramite app con il proprio smartphone.
	Spia di riscaldamento	Quando è accesa, significa che l'unità è in fase di riscaldamento.

Telecomando

1. Aumento della temperatura/del timer
2. Spegnimento dello schermo
(premere per spegnere lo schermo, premere di nuovo per accenderlo).
3. Timer
4. Riduzione della temperatura/del timer
5. ON/OFF (accensione/spegnimento)
6. Blocco per i bambini
(Premere per bloccare, l'icona si accende e tutti i tasti del pannello di controllo o del telecomando non sono disponibili. Premere di nuovo per sbloccare).
7. Modalità ECO
(Premere per attivare la modalità ECO, l'icona si accende. Quando la temperatura ambiente scende di oltre 5 gradi in 10 minuti, la stufa interrompe automaticamente il riscaldamento per risparmiare energia. Poi è necessario riavviare la stufa per accendere l'unità).



NOTA: prima di utilizzare il telecomando, accertarsi che le 2 batterie AAA siano posizionate correttamente.

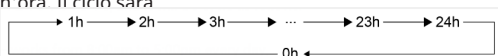
ISTRUZIONI PER L'USO

Esistono 2 modalità di utilizzo della stufa:

(1) un semplice timer di 24 ore e (2) una modalità di programmazione settimanale.

I. Modalità di riscaldamento semplice con timer di 24 ore

1. Controllare che la stufa non sia danneggiata prima dell'uso.
2. Inserire la spina nella presa.
3. Il grande schermo si accende, poi il display mostra "--" e la stufa è in modalità standby.
4. Premendo il tasto "ON/OFF", il display mostra la temperatura ambiente. L'impostazione predefinita della temperatura è 25 °C, l'unità inizierà a riscaldare quando la temperatura ambiente è inferiore a 25 °C e l'icona del riscaldamento sarà accesa; l'unità mostrerà la temperatura ambiente senza riscaldamento solo quando la temperatura ambiente è superiore a 25 °C.
5. Premere il tasto "up" (aumentare) o "down" (diminuire) per regolare l'impostazione della temperatura; il display lampeggerà per 5 secondi per confermare la temperatura impostata, quindi tornerà a mostrare la temperatura ambiente. Ad ogni pressione del tasto, la temperatura viene aumentata (+) o diminuita (-) di un grado.
6. La stufa inizia a funzionare quando la temperatura impostata è di 1 grado superiore alla temperatura ambiente, oppure smette di funzionare quando la temperatura impostata è di 1 grado inferiore alla temperatura ambiente.
7. Premere  fino all'accensione di  per impostare il timer 0-24 ore; ad ogni pressione di  si aumenta di un'ora e ad ogni pressione di  si diminuisce di un'ora. Il ciclo sarà



Il timer del conto alla rovescia viene impostato dopo 5 secondi di lampeggiamento invariato, quindi viene mostrata la temperatura ambiente.

II. Modalità di programmazione settimanale

(Collegare WiFi e app per gestire il dispositivo con lo smartphone)

Impostazione del WiFi

Quando si accende il dispositivo, la spia del simbolo WiFi non lampeggia automaticamente. Tenere premuto il tasto di impostazione per circa 3 secondi finché non si sente un segnale acustico. Quando la luce blu del simbolo del WiFi lampeggia rapidamente (due volte al secondo), il dispositivo è in modalità di accoppiamento. In questa modalità, è possibile connettersi al WiFi con lo smartphone. Se è necessario ripristinare il WiFi, tenere nuovamente premuto il tasto di impostazione per circa 3 secondi. Il tempo massimo per la configurazione della rete è di 180 secondi. Durante questo periodo, se l'accoppiamento non è riuscito, è necessario riattivare la modalità di accoppiamento.

GESTIONE TRAMITE SMARTPHONE

Se si collega l'apparecchio al WiFi, è possibile gestirlo comodamente con la relativa applicazione Klarstein. L'app non solo consente di controllare l'apparecchio da remoto dal proprio smartphone, ma consente anche di accedere a ricette e ad altre informazioni.

Per collegare il telefono al dispositivo Klarstein, procedere come segue:

- 1 Per prima cosa scaricare l'app Klarstein scansionando il codice QR con lo smartphone (vedere sotto) o scaricarla direttamente dall'App Store o da Google Play.
- 2 Accertarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi a cui deve collegarsi il dispositivo Klarstein.
- 3 Aprire l'applicazione Klarstein.
- 4 Accedere con il proprio account. Se non si possiede ancora un account, registrarsi nell'app Klarstein.
- 5 Seguire le istruzioni contenute nell'App.

App-Download

Utilizzare la funzione di scansione del telefono per eseguire la scansione del codice QR e salvare l'applicazione sullo smartphone.

Nota: L'applicazione fornisce ulteriori informazioni su come utilizzarla e su come connettersi al dispositivo non appena viene aperta per la prima volta.

iOS	Android
	

Correzione degli errori in caso di problemi di connessione

Se non è possibile trovare il dispositivo Klarstein nella rete Wi-Fi, controllare i seguenti punti:

- 1 La spina non è collegata. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa elettrica.
- 2 Il dispositivo non si trova in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che l'indicazione Wi-Fi (LED) sul pannello di controllo del dispositivo smart lampeggi come descritto alla voce „Resettare le impostazioni Wi-Fi“ del dispositivo smart in questione (indicazioni a riguardo possono essere normalmente trovate alla voce „Connessione dei dispositivi“).
- 3 Il punto di accesso Wi-Fi non opera sulla banda da 2,4 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso utilizzato operi sulla banda da 2,4 GHz e che sia disponibile un SSID personale sulla banda da 2,4 GHz. Se non si è sicuri del tipo di banda del punto di accesso, rivolgersi al fornitore di Internet.

Importante: tenere presente che se il router Wi-Fi è dotato di dualband e opera dunque sia sulla banda da 2,4 GHz che su quella da 5 GHz, è necessario dividere gli SSID per ogni banda e utilizzare per il collegamento l'SSID della banda da 2,4 GHz.

- 4 Controllare le impostazioni del firewall della rete Wi-Fi. L'impostazione del firewall della rete Wi-Fi potrebbe non permettere alla app Klarstein di configurare le impostazioni Wi-Fi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare reti Wi-Fi pubbliche, come ad es. presso aeroporti, hotel, aziende, ecc.
- 5 Diversi dati di registrazione su smartphone e app. Assicurarsi che i dati di registrazione Wi-Fi inseriti nella app Klarstein corrispondano a quelli con cui è collegato lo smartphone.

Se sono stati rispettati i punti citati in precedenza e lo smartphone continua a non connettersi alla app, si prega di inviare un'email al seguente indirizzo per ricevere supporto: appsupport@go-bbg.com.

PULIZIA E STOCCAGGIO

**AVVERTENZA: rischio di scosse elettriche**

Non immergere il prodotto in acqua. Non aprire l'alloggiamento. Non cercare di riparare il dispositivo in autonomia.

Prima di pulire la stufa, spegnerla e lasciarla raffreddare. Scollegare l'alimentazione del dispositivo. L'esterno può essere pulito con un panno morbido e umido e poi asciugato. Non utilizzare polveri abrasive o lucidanti per mobili per non danneggiare la finitura della superficie. Per staccare la stufa dalla parete, per la pulizia o lavori di ristrutturazione, è sufficiente aprire il tappo della vite e svitare i bulloni.

Per uno stoccaggio a breve termine, basta staccare la spina e lasciare in posizione la stufa; per uno stoccaggio a lungo termine, è possibile smontarla dalla parete o coprirla.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la stufa non funziona, seguire queste istruzioni:

- Assicurarsi che l'interruttore o il fusibile funzioni correttamente.
- Accertarsi che la stufa sia collegata e che la presa elettrica funzioni correttamente.
- Se l'interruttore ON/OFF non è illuminato in posizione ON, inviare il dispositivo direttamente al centro di assistenza per la riparazione.

Identificatore/-i del modello: 10047632, 10047633					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	
Potenza termica			Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)		
Potenza termica nominale	P _{nom}	0,48	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	N/D	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica massima continua	P _{max,c}	0,48	kW	Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	No
Consumo di energia			Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero.		No
A dispositivo spento	P _o	N/D	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	Sì
In modalità standby	P _{sm}	0,36	kW	Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
In modalità inattiva	P _{idle}	0,37	kW	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
In standby di rete	P _{ns}	0,86	Larghezza	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	Sì
Modalità standby con indicazione delle informazioni o dello stato			Sì	Opzione di controllo a distanza	Sì
Energia stagionale per il riscaldamento degli ambienti.	$\eta_{s,on}$	94,0	%	Controllo adattativo dell'avviamento	No
Efficienza in modalità attiva.				Limitazione della durata operativa	Sì
				Sensore a bulbo nero	No
				Funzionalità di autoapprendimento	No
				Accuratezza del controllo	No
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlino, Germania.				

Identificatore/-i del modello: 10047632, 10047633					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	
Potenza termica			Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)		
Potenza termica nominale	P _{nom}	0,72	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	N/D	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica massima continua	P _{max,c}	0,72	kW	Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	No
Consumo di energia			Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero.		No
A dispositivo spento	P _o	N/D	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	Sì
In modalità standby	P _{sm}	0,36	kW	Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
In modalità inattiva	P _{idle}	0,37	kW	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
In standby di rete	P _{nsm}	0,86	Larghezza	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	Sì
Modalità standby con indicazione delle informazioni o dello stato			Sì	Opzione di controllo a distanza	Sì
Energia stagionale per il riscaldamento degli ambienti.	$\eta_{s,on}$	94,0	%	Controllo adattativo dell'avviamento	No
Efficienza in modalità attiva.				Limitazione della durata operativa	Sì
				Sensore a bulbo nero	No
				Funzionalità di autoapprendimento	No
				Accuratezza del controllo	No
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlino, Germania.				

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino,
Germania.

Contattateci: info@electronic-star.de

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Wonderglass è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10047632

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Datos técnicos	61
Indicaciones de seguridad	62
Instalación	64
Panel de control	66
Puesta en funcionamiento	68
Control del dispositivo por smartphone	69
Limpieza y cuidado	71
Detección y reparación de anomalías	71
Retirada del aparato	74
Declaración de conformidad	74

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10047632, 10047633	10047634, 10047635
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz	
Potencia	480 W	720 W
Estándar de WiFi	802.11 b/g/n	802.11 b/g/n
Frecuencia del WiFi	2,4 GHz	2,4 GHz
Potencia de radiofrecuencia WiFi (máx.)	20 dBm	20 dBm

INDICACIONES DE SEGURIDAD

LEA Y CONSERVE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar este calefactor.
- Extreme la precaución: este aparato no está destinado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados. Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que jueguen con el aparato.
- Este aparato se calienta con el uso. Para evitar quemaduras, no deje que la piel desnuda toque superficies calientes. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas a una distancia mínima de 3 pies (0,9 m) de la parte delantera del aparato y manténgalos alejados de los laterales y la parte trasera.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
- No conecte el aparato si el cable o el enchufe está dañado ni lo encienda si funciona mal, se ha caído o dañado de alguna manera. Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado para su examen, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- Uso en interiores, fijado en la pared o de pie;
- Este calefactor no está diseñado para su uso en cuartos de baño, lavanderías y lugares interiores similares. No coloque nunca el calefactor donde pueda caer en la bañera u otro recipiente con agua.
- No cubra el cable con alfombras, correderas o revestimientos similares.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee de ninguna manera el espacio entre el aparato y la pared.
- El aparato contiene piezas calientes y que producen arcos o chispas en su interior. No lo emplee en zonas donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- Utilice este aparato sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Evite el uso de un cable alargador, ya que podría sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio. No obstante, si tiene que utilizar un cable alargador, éste deberá tener una potencia nominal no inferior a 800 W (a 220-240 V).
- Para evitar la sobrecarga del circuito, no enchufe el aparato en un circuito en el que ya funcionen otros dispositivos. No instale el aparato debajo de la toma de corriente.
- Es normal que la clavija esté caliente al tacto; sin embargo, un ajuste flojo entre la toma de CA (receptáculo) y la clavija puede provocar el sobrecalentamiento y la deformación de la clavija. Póngase en contacto con

un electricista cualificado para sustituir el enchufe suelto o desgastado.



ADVERTENCIA: PELIGRO DE QUEMADURAS

La potencia de este aparato puede variar y su temperatura puede llegar a ser lo suficientemente intensa como para quemar la piel expuesta. No se recomienda el uso de este aparato a personas con sensibilidad reducida al calor o incapacidad de reacción para evitar quemaduras. No tape el calentador.

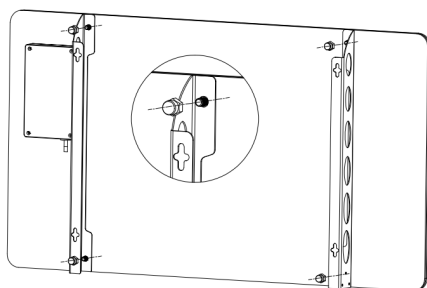
ADVERTENCIA: No cubra el aparato para evitar el sobrecalentamiento.

INSTALACIÓN

Desembale el paquete y encontrará el aparato junto con el paquete de accesorios para el montaje en pared.

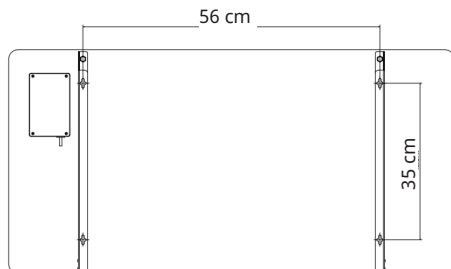
Instrucciones de montaje en pared

1. Saque los dos soportes de pared de la caja y colóquelos en la posición según el siguiente dibujo. Luego cubra las 4 tapas en los 4 tornillos de los soportes.
2. Marque en la pared las posiciones de los cuatro orificios que debe perforar y taládrelos con la broca. Asegúrese de que la distancia entre cada orificio es la misma que la de los orificios de los soportes de la parte trasera del calentador. Consulte las siguientes imágenes para ver los orificios.
3. Inserte los raíles de plástico en los orificios.
4. Introduzca los tornillos metálicos en los raíles de plástico.
5. Levante la estufa y apunte los cuatro orificios de los soportes de la parte posterior de la estufa a los 4 tornillos de la pared, y deslice el tornillo de la posición A a la posición B moviendo ligeramente la estufa.
6. Asegúrese de que la distancia entre la parte inferior del calefactor y el suelo no sea inferior a 20 cm cuando el calefactor esté instalado.

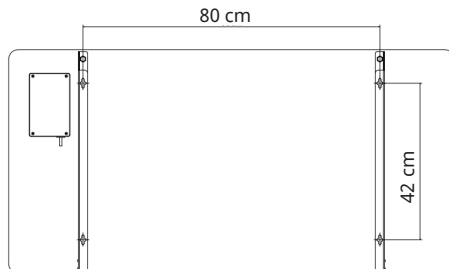


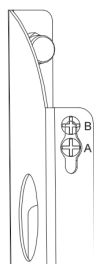
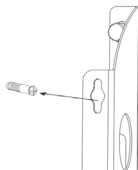
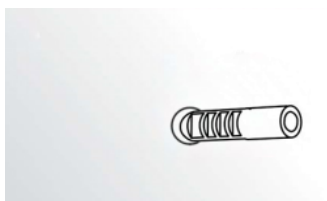
Distancia de los orificios de perforación para los artículos:

10047632, 10047633



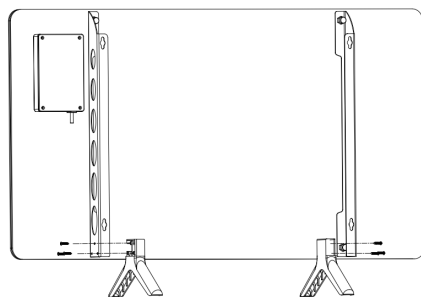
10047634, 10047635





Instalaciones independientes

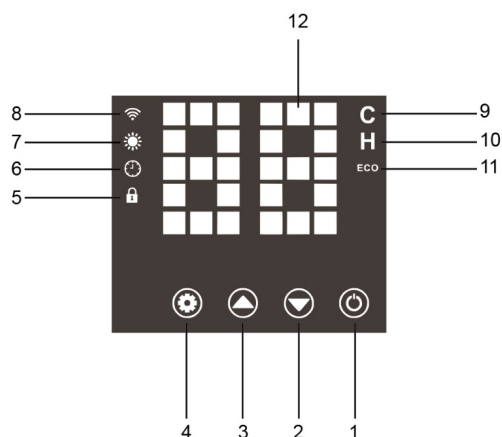
1. Coloque los pies libres sobre el suelo
2. Encaje el soporte en la ranura del soporte de la parte inferior y, a continuación, atornille 6 tornillos en los orificios de los soportes.



ADVERTENCIA

El calentador no debe utilizarse si los paneles de cristal están dañados.

PANEL DE CONTROL



Controles

1. Botón ON/OFF (encender/apagar)
2. Tecla Temp./Temporizador ABAJO, Pulsación larga (2s) para desactivar el «BLOQUEO NIÑO»
3. Tecla Temp./Temporizador ARRIBA, Pulsación larga (2s) para activar el «BLOQUEO NIÑO»
4. Tecla de ajuste

Pantalla

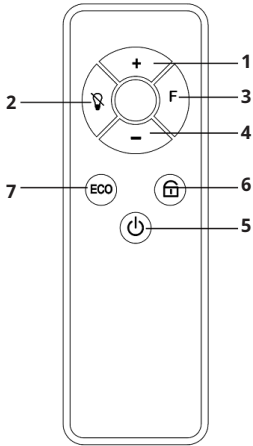
5. Tecla de seguro para niños
6. Temporizador
7. Indicador luminoso de calefacción
8. Indicador luminoso WiFi
9. Indicador luminoso de grados Celsius
10. H - Luz indicadora del temporizador
11. ECO- Indicador luminoso ECO
12. Visualización de la temperatura/ del temporizador

Funciones de los botones

	Botón ON/OFF (encender/ apagar)	Pulse el botón para encender el calefactor.
	Tecla de ajuste	Pulse la tecla de ajuste para cambiar al modo temporizador, cuando el  icono se enciende, se puede ajustar el temporizador. Mantenga pulsado para restablecer la conexión WIFI.
	Indicador luminoso WiFi	Hay 2 modos para esta luz: A. Parpadeo: puede conectar el calentador a WIFI por smartphone, la mayoría del dispositivo se conectará a la WIFI en este modo. B. Luz fija encendida: significa que el WIFI está conectado, puede manejar el calentador por APP con su smartphone.
	Indicador luminoso de calefacción	Cuando la luz está encendida, significa que la unidad está en calefacción.

Mando a distancia

1. Subir temperatura/temporizador
2. Pantalla desactivada
(Pulse para apagar la pantalla, pulse de nuevo para encenderla).
3. Temporizador
4. Disminuir temperatura/temporizador
5. Botón ON/OFF (encender/apagar)
6. Bloqueo para niños
(Púlselo para bloquearlo, el icono se iluminará y todas las teclas del panel de control o del mando a distancia dejarán de estar disponibles. Pulselo de nuevo para desbloquear)
7. Modo ECO
(Pulse para activar el modo ECO, el icono se encenderá. Cuando la temperatura ambiente descienda más de 5 grados en 10 minutos, el calentador dejará de calentar automáticamente para ahorrar energía. A continuación, deberá reiniciar el calentador para encender la unidad).



NOTA: Antes de utilizar el mando a distancia, asegúrese de que las 2 pilas AAA están correctamente instaladas.

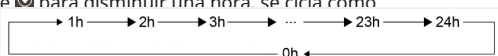
PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Hay 2 modos de utilizar este calentador:

(1) un simple temporizador de 24 horas y (2) un modo de programa semanal.

I. Simplemente modo calefacción con temporizador de 24 horas

1. Compruebe el calentador para asegurarse de que no está dañado antes de utilizarlo.
2. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
3. La gran pantalla se encenderá, después la pantalla mostrará «--» y el calentador estará en modo de espera.
4. Pulse la tecla «ON/OFF» y la pantalla mostrará la temperatura ambiente. La temperatura de ajuste por defecto es de 25°C, el aparato empezará a calentar cuando la temperatura ambiente sea inferior a 25°C, el icono de calefacción se encenderá; el aparato sólo mostrará la temperatura ambiente sin calentar cuando la temperatura ambiente sea superior a 25°C.
5. Pulse la tecla «arriba» o «abajo» para ajustar la temperatura, parpadeará 5 segundos en la pantalla para confirmar la temperatura ajustada, después volverá a la pantalla de temperatura ambiente. Con cada pulsación de tecla, la temperatura aumentará (+) o disminuirá (-) en un grado.
6. El calentador empezará a funcionar cuando la temperatura ajustada sea 1 grado superior a la temperatura ambiente, o dejará de funcionar cuando la temperatura ajustada sea 1 grado inferior a la temperatura ambiente.
7. Pulse  hasta que el  se encienda para ajustar el temporizador de 0-24 horas, con cada pulsación de  para aumentar una hora y con cada pulsación de  para disminuir una hora, se cicla como



El temporizador de cuenta atrás se establece después de 5 segundos sin cambios parpadeando, a continuación, mostrar la temperatura ambiente.

II. Modo de programación semanal

Conectar WIFI y APP para operar con smartphone)

Configuración WiFi

Cuando encienda la máquina, la luz del símbolo WiFi no parpadeará automáticamente. Mantenga pulsada la tecla de ajuste durante unos 3 segundos hasta que oiga un pitido. La luz azul del símbolo wifi parpadeará rápidamente (dos veces por segundo), la máquina está en modo de emparejamiento. En este modo, podría conectarse a WiFi con su smartphone. Si necesita reiniciar el WiFi, mantenga pulsada la tecla de configuración durante unos 3 segundos de nuevo. El tiempo máximo para la configuración de la red es de 180 segundos. Durante este tiempo, si el acoplamiento no se realiza correctamente, será necesario reactivar el modo de acoplamiento.

CONTROL DEL DISPOSITIVO POR SMARTPHONE

Si conecta el aparato a su red WLAN doméstica, podrá controlarlo cómodamente mediante la App correspondiente de Klarstein. La App le permite no solo controlar el aparato mediante su smartphone, sino que también le ofrece acceso a recetas y otra información adicional.

Proceda del siguiente modo para conectar su smartphone al dispositivo Klarstein.

- 1 Descargue primero la App de Klarstein escaneando el código QR con su smartphone (véase más abajo) o descárguelo directamente de la App Store o de Google Play.
- 2 Asegúrese de que su smartphone esté conectado a la misma red WiFi a la que debe conectarse su dispositivo Klarstein.
- 3 Abra la App de Klarstein.
- 4 Inicie sesión con su cuenta. Si aún no tiene una cuenta, regístrese en la aplicación Klarstein.
- 5 Siga las instrucciones que aparecerán en la app.

Descarga la aplicación

Utilice la función de escaneo de su teléfono para escanear el código QR y guarde la app en su smartphone.

Nota: La aplicación proporciona más información sobre cómo usar la aplicación y ayuda sobre cómo conectarse al dispositivo tan pronto como se abre por primera vez.

iOS	Android
	

Solución de problemas de conexión

Si su dispositivo Klarstein no se puede encontrar en la WLAN, verifique lo siguiente:

- 1 El aparato no está enchufado. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado a un enchufe.
- 2 El aparato no se encuentra en modo sincronización. Asegúrese de que el indicador de WiFi (LED) parpadea en el panel de control del dispositivo inteligente, tal y como se describe en las instrucciones „Restablecer la configuración de WiFi“ de su dispositivo inteligente (las instrucciones en general se encuentran en el apartado „Conexión del dispositivo“).
- 3 El punto de acceso WiFi no funciona en 2,4 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funcione en la banda de 2,4 GHz y que tenga su propio SSID en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda operativa de su punto de acceso, comuníquese con su proveedor de Internet.

Importante: tenga en cuenta que si su enrutador WiFi tiene una banda dual, es decir, si funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz, separe los SSID para cada banda y use el SSID de 2,4 GHz para conectarse.

- 4 Supervise los ajustes Firewall de su red WiFi. Es posible que la configuración del Firewall de su red WiFi no permita que la aplicación Klarstein configure los ajustes de WiFi en su dispositivo inteligente. Asegúrese de que no está usando ninguna red WiFi pública, como por ejemplo de aeropuertos, otros hogares, empresas, etc.
- 5 Los diferentes datos de inicio de sesión en el teléfono inteligente y en la aplicación le aseguran de que los datos de inicio de sesión WiFi de la aplicación de Klarstein coincidan con los que está conectado su teléfono inteligente.

Si ha seguido todos los pasos anteriores y su teléfono inteligente aún no puede conectarse a la aplicación, envíenos un correo electrónico para obtener ayuda: appsupport@go-bbg.com

LIMPIEZA Y CUIDADO

**ADVERTENCIA: ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

No sumerja el producto en agua. No abra la carcasa. No intente reparar el aparato usted mismo.

Antes de limpiar el calentador, apáguelo y permita que se enfríe. Desconecte el suministro eléctrico del aparato. El exterior puede limpiarse pasándole un paño suave húmedo y secándolo después. No utilice polvos de limpieza abrasivos ni cera para muebles, ya que pueden dañar el acabado de la superficie. Para soltar el calentador de la pared, para limpiarlo o redecorarlo, basta con abrir el tapón roscado y desenroscar los tornillos para despegarlo de la pared.

Para un almacenamiento a corto plazo, basta con desconectar el calentador y dejarlo apartado; para un almacenamiento a largo plazo, puede desmontarlo de la pared o cubrirlo con algún material.

DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Si su calentador no funciona, siga estas instrucciones:

- Asegúrese de que su disyuntor o fusible funciona correctamente.
- Asegúrese de que el calentador está enchufado y de que la toma de corriente funciona correctamente.
- Si el interruptor ON/OFF no se ilumina en la posición ON, envíelo directamente al centro de servicio para su reparación.

Identificador(es) del modelo: 10047632, 10047633					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	
Potencia calorífica			Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	0,48	kW	Potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{mín.}	N/A	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Máxima potencia calorífica continua	P _{max, c}	0,48	kW	Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	No
Consumo de energía			Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario.		No
En modo apagado	P _o	N/A	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	Sí
En modo de espera	P _{sm}	0,36	kW	Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
En modo de reposo	P _{idle}	0,37	kW	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
En modo de espera de red	P _{nsm}	0,86	W	Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	Sí
Modo de espera con visualización de información o estado			Sí	Opción de control de distancia	Sí
Energía de calefacción estacional.	$\eta_{s,on}$	94,0	%	Control de arranque adaptativo	No
Eficiencia en modo activo.				Limitación del tiempo de trabajo	Sí
				Sensor de bombilla negra	No
				Función de autoaprendizaje	No
				Control de la precisión	No
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlín, Alemania.				

Identificador(es) del modelo: 10047632, 10047633					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	
Potencia calorífica			Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	0,72	kW	Potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{mín.}	N/A	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Máxima potencia calorífica continua	P _{max, c}	0,72	kW	Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	No
Consumo de energía			Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario.		No
En modo apagado	P _o	N/A	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	Sí
En modo de espera	P _{sm}	0,36	kW	Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
En modo de reposo	P _{idle}	0,37	kW	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
En modo de espera de red	P _{nsm}	0,86	W	Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	Sí
Modo de espera con visualización de información o estado			Sí	Opción de control de distancia	Sí
Energía de calefacción estacional.	$\eta_{s,on}$	94,0	%	Control de arranque adaptativo	No
Eficiencia en modo activo.				Limitación del tiempo de trabajo	Sí
				Sensor de bombilla negra	No
				Función de autoaprendizaje	No
				Control de la precisión	No
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlín, Alemania.				

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.
Contacto: info@electronic-star.de

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Wonderglass es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10047632



KLARSTEIN